

A GRADECER

resposta de 28-VIII-79



**turicoop**

social and youth tourism

**turismo social e juvenil®**

RUA PASCOAL DE MELO, 15 - 1º DT. LISBOA 1 PORTUGAL — TEL. 531804 - 539247 - 574766 TELEX - 13566 Turcop P



Senhora Engª Maria de Lourdes Pintassilgo  
II. Primeiro Ministro Indo

### Excelência

Reunida hoje a Assembleia Geral Ordinária desta Cooperativa sem fins lucrativos (unico full member português dp Comité de Coordenação do Serviço Voluntário Internacional, UNESCO; membro da European Leisure Recreational Association, ELRA; membro da Federação Internacional das Organizações de intercâmbio Juvenil, FIYTO; correspondente do Bureau Internationale du Tourisme Sociale) representativa dos interesses de actividades para ocupação dos tempos livres, de natureza socio-cultural sem fins lucrativos, de 18.876 associados individuais (trabalhadores e estudantes) e 6.879 associados colectivos (associações de estudantes, cooperativas culturais, centros de cultura, desporto e recreio; casas de pessoal de empresas e grupos desportivos de trabalhadores, deliberou:

- Apoiar a Engª Maria de Lourdes Pintassilgo na formação do novo Governo.
- Recomendar o seu secretário Geral para a pasta da Juventude e Desportos, Jose da Costa Antunes.

Com protestos de Consideração e Estima

O Presidente da Mesa

*Maria L. Pintassilgo*

# CARTA PORTUGUESA

# TURISMO SOCIAL

O TURISMO SOCIAL é um meio privilegiado para a ocupação dos tempos livres, de óptica sócio-cultural, permitindo também ao indivíduo o equilíbrio físico, psíquico e moral prejudicado pelos ritmos da produção, condições actuais de trabalho e de vida em sociedade.

O TURISMO SOCIAL reflete-se também para uma força de produção intacta, melhoria da saúde pública e equilíbrio social necessárias à transição harmoniosa para uma sociedade socialista, abrindo acesso à cultura autêntica e às relações pacíficas entre os homens.

O TURISMO SOCIAL negando-se para as minorias privilegiadas é um direito extensivo aos trabalhadores adultos (manuals e intelectuais) aos jovens (trabalhadores incluídos) e à terceira idade que deixou o ciclo da produção, bem como aos deficientes mentais de todas as idades.

As potencialidades do TURISMO SOCIAL nos domínios humanos, social e cultural, quer a nível individual quer a nível colectivo promovem um novo elemento de alienação se um conjunto de princípios gerais enquadrantes não fosse proclamado para uma política concreta e coerente.

Fazendo parte integrante da vida contemporânea, o acesso ao TURISMO SOCIAL deve ser considerado um direito inalienável constituindo um direito privilegiado de maturação humana para uma tomada de consciência da unidade profunda da humanidade, donde não poder ser desligado, nem concebido em termos alienatórios como um direito contraposto ao trabalho, isto é, o TURISMO SOCIAL não é "evasão autorizada ao trabalhador" justificativa "duma servidão consentida".

A liberdade de acesso ao turismo não pode ser um elemento de alienação antes porém constituirá um factor para a humanização do trabalho e para a compreensão do Homem pelo Homem respeitando a sua acção de produtor.

O desenvolvimento das actividades turístico-comerciais não pode dissimular o facto de vários sectores da população portuguesa ainda estarem longe de dispor de meios, paisagens e solícitudes de bem-estar essenciais: o turismo para todos; aproximar-se da realidade à medida que a evolução das várias etapas da transição do sistema capitalista for transformando as condições de vida económicas internas.

O TURISMO SOCIAL é uma afirmação da liberdade do indivíduo, sendo um instrumento permanente de educação e informação objectiva de vocação humanista, donde não alienável por qualquer sistema de comercialização de actividades turísticas.

Nenhuma política social pode ser concebida correctamente sem integrar o intercâmbio e TURISMO SOCIAL, pelas vantagens formativas trazidas não só para a comunidade portuguesa como para o indivíduo, o que implica a participação governamental nomeadamente para a garantia de equipamento material e humano, bem como para uma política sócio-cultural harmoniosa dos tempos livres.

Considerando nomeadamente o necessário crescimento e melhoria das condições de vida, nível de conhecimentos, prolongamento da vida activa, a política de TURISMO SOCIAL só terá sentido se concorrer para o intercâmbio internacional ao serviço das aspirações dos homens em conhecer o Mundo e o Tempo em que vivem.

**TURICOOP – TURISMO SOCIAL E JUVENIL – TURICOOP**



turicoop

ABREVIATURA da designação registada "TURISMO SOCIAL E JUVENIL".  
FUNDADA em 1/1/75 como cooperativa sem fins lucrativos, partidários ou religiosos com estatutos legalizados, publicados no Diário da República Portuguesa.  
PARA a terceira idade, trabalhadores (manuals ou intelectuais), jovens (trabalhadores ou estudantes) e crianças, com sectores especializados próprios na TURICOOP.  
POR um grupo de especialistas portugueses que praticam os princípios das: "CARTA DO TURISMO SOCIAL" (segundo o espírito da "Charte de Vionne du Tourisme Social" do BITS - Bureau Internationale du Tourisme Social); "MANIFESTO MUNDIAL DO TURISMO JUVENIL" aprovado pelo BITS e oficialmente pela "Federation of International Youth Travel Organization - FIYTO" (para organizações não lucrativas), de que a TURICOOP é membro.  
CRESCEU em plena crise nacional pelo esforço potencial da sua equipa, associada à vontade de 4.032 aderentes colectivos (órgãos associativos de trabalhadores e jovens) e mais de 10.000 aderentes individuais, conferindo-lhe completa amplitude ação; solicite o Regulamento de Aderência à TURICOOP.  
22 de Junho de 1977 →  
TRABALHA operacionalmente para facilitar aos que não podem pagar preços comerciais, a participação em actividades de ocupação dos seus tempos livres e de férias, que são organizadas pela TURICOOP.  
ANIMADA pelo ideal de reunir - para além das fronteiras geográficas, políticas, rácicas, ideológicas ou religiosas - os povos do mundo inteiro segundo o espírito da Declaração Universal dos Direitos do Homem e dos Acordos de Paz e Cooperação de Helsínquia.  
NÃO É nem operador turístico nem agência de viagens. Estas são designações para sociedades lucrativas próximas ao Turismo Comercial da esfera da economia. O Turismo Social não é nem lucrativo nem comercial. A obrigatoriedade do oposto seria demagogia contrária à natureza da esfera social, de que não há memória em Portugal (mesmo antes do 25 de Abril). O Turismo Social goza dum muito lato consenso nacional generalizado, em grande parte pela acção nuclear da TURICOOP.

CONCRETIZOU oportunidades únicas em Portugal dedicadas aqueles para quem trabalha, por programas sócio-culturais, visitas de estudo, e turístico-sociais da TURICOOP em:  
1975 - Portugal (incluindo Madeira e Açores), Espanha, França, Inglaterra e Bélgica.  
1976 - Portugal (incluindo Madeira e Açores), Espanha, França, Inglaterra, Bélgica, Dinamarca, Holanda, Suécia, Noruega, Finlândia, Polónia RFA, e Áustria.  
1977 - Portugal (incluindo Madeira e Açores), Espanha, França, Inglaterra, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Suécia, Finlândia, Noruega, RFA, Áustria, Itália, Suíça, Jugoslávia e Estados Unidos da América.  
BENEFICIOU só no primeiro semestre de 1977:  
PORTUGUESES - 14.371 jovens (trabalhadores e estudantes) e 13.014 adultos (trabalhadores e terceira idade) dos quais 14.379 em actividades dentro do País, 6.754 em actividades para o estrangeiro, e 6.252 em serviços variados.  
ESTRANGEIROS - 368 provenientes dos Estados Unidos da América, RFA, Holanda, França, Espanha, Inglaterra, Noruega Sul, Finlândia, Dinamarca, Áustria, Marrocos, Turquia, Tunísia e Jugoslávia recebidos em Portugal pela TURICOOP.  
ACREDITA o Turismo Social e Juvenil Português no PAÍS e NO ESTRANGEIRO. De 1975 a 1977 (anos de crise circunstancial em Portugal) através da impressionante gestão da TURICOOP aliada ao esforço de uma activíssima equipa técnica multiplicou em mais de trezentas vezes o seu capital social mínimo (de existência obrigatória pela Lei Portuguesa para qualquer tipo de cooperativa). E constituiu ainda um Fundo de Reserva Legal em bens imóveis e móveis de mais de setecentos milhões de escudos. A solidade da TURICOOP é o garante do avanço potencial do Turismo Social e Juvenil Português para benefício de todos para quem tem de existir. A melhor prova de confiança é aqueles que aderiram ao Turismo Social e Juvenil e o apoiam beneficiando das suas actividades, serviços e realizações. Assim constantemente constroem uma obra concreta e válida para o País na sua modernização.  
PUBLICA anualmente um total de milhões de publicações e programas de Turismo Social e Juvenil, em português, francês e inglês, em edições regulares, e o seu boletim informativo TURICOOP FLASH, com tiragem de 10.000 exemplares mensais.

FORÇADA a cedo ter de enfrentar com êxito assinalável as duras realidades do mundo da finança, concorrência, pressão ideológica-partidária, ligação e informática.....

#### RESULTADOS SEMESTRAIS

do eventual excesso entre a receita e a despesa da TURICOOP, é pago ao FUNDO DE TEMPOS LIVRES PARA TRABALHADORES E JOVENS deviadamente autorizado. Este FUNDO centraliza na TURICOOP subsídios e donativos de entidades oficiais ou privadas (aderentes inc.).

#### USO DO FUNDO

no incremento do Turismo Social e Juvenil. Em 1977 este Fundo participou no pagamento maioritário dum Aldeia de Férias Infantil em Almoçageme (serra de Sintra) para 120 crianças de pequenos centros rurais portugueses, que foram seleccionadas pelo rendimento familiar per capita mensal em processo inédito em Portugal. Gratuitamente beneficiaram de instalações, alimentação e dum programa educacional de iniciação musical, artística, cultural e desportiva ministrado pelo corpo de monitores especializados da TURICOOP. Também participou para a redução de preço de viagens de estudo de estudantes de todo o País, estadias de trabalhadores portugueses e excursões educacionais, organizadas pelos serviços da TURICOOP.

#### ACTUAÇÃO

através de quatro divisões principais coordenadas pelo Secretariado Executivo eleito anualmente por aptidões de gestão:

#### OPERAÇÕES & RECEPÇÃO

encarregada do Tratamento e Controle de inscrições e reservas individuais, familiares e de grupo (em Portugal e no estrangeiro) para Voo de Estudantes, Voo Especial, Transportes de baixo preço, Ticketing, Hotéis, Alojamentos, Guias, Excursões Educativas, Sightseeings, Transfers, Visitas e Viagens de Estudo, Estadias, Autocarros, Cruzeiros e Aviação (etc).

#### PLANEAMENTO & ORÇAMENTO

encarregada do Tratamento da Programação, Tarifagem, Passaportes, Emissão de Cartões (Campista, Alberguista e FIYTO) para resposta imediata às perguntas e pedidos de informação de individuais, familiares e grupos, quer portugueses ou estrangeiros.

AR LIVRE & ACTIVIDADES DESPORTIVAS encarregada do tratamento e controle de inscrições nos Campos de Trabalho, Campismo, Centros de Férias, Cursos de Línguas, Aldeias de Férias Infantil, Exposições, Cursos de Férias e "Training".

#### TIPOGRAFIA & DISTRIBUIÇÃO

encarregada do tratamento e controle de impressão, design e mailing.



# turismo social e juvenil

## turicooop INFORMAÇÃO GERAL



Rua Pascoal de Melo, 15-1º Dt. Lisboa 1

Tel. 531804 \* 539247 telex → 13566 TURCOP P



### NO 5º ANO DE ACTIVIDADE TURICOOP

### SABIA QUE:

Fundada em 1975 sem quaisquer fins comerciais, religiosos ou partidários, a TURICOOP é a única organização não estatal de reconhecido âmbito nacional e internacional que promove com eficiência e intercâmbio cultural, social e educacional entre os trabalhadores (adultos e jovens) e estudantes de qualquer grau ou ramo de actividade.

A TURICOOP reconhecendo os princípios da liberdade individual e Direitos Humanos, abre o acesso aos trabalhadores, jovens ou estudantes, ao conhecimento vivo da realidade, compreensão e fraternidade humanas.

O currículum da TURICOOP consta uma importante obra apesar dos anos particulares passados, realizado com seriedade e honestidade, por especialistas treinados e seleccionados pela competência e responsabilidade na execução, típica de um trabalho de nível e qualidade europeus. assim SE CONTINUA A SER UM QUADRO TURICOOP, naturalmente alguns "lascram pelo caminho".

Pela qualidade e eficiência das actividades da TURICOOP é a única sem fins comerciais reconhecida pela Comunidade Internacional de Turismo Estudantil Juvenil e Social, Comissões Mundiais de Campos Internacionais de Trabalho, e Federações Europeias de actividades sociais recreativas e de tempos livres.

No Páscoa de 1978 por exemplo mais de três mil aderentes de todo o País saíram escolher a TURICOOP receberam comprovadamente, benefício económico, qualitativo e cultural, como puderam certificar-se localmente comparando com colegas que usaram serviços comerciais ou estatais.

Que a TURICOOP foi a organização portuguesa, com capacidade operacional para nos difícies percursos desde 1975 concretizar programas sócio-culturais nunca antes facultados às grandes camadas da população, em realização pioneira no País de que se destacam os seguintes projectos mais significativos de intercâmbio organizado de acordo com o escalão etário participante:

- **INTERNAUT** em autocarro entre todas as regiões do País em 1975, 1976, 1977 e 1978 para 22.725 trabalhadores (adultos e jovens) e estudantes, com reduções de 10% a 55%.

**CAMPOS DE TRABALHO**

Ético membro português é conhecido pelo Serviço Voluntário Internacional, a TURICOOP facilita aos portugueses a participação em Campos Internacionais de Trabalho com generalizado apoio financeiro das entidades educacionais e locais de todos os países. Os voluntários realizam reparações, obras, trabalhos de preservação do ambiente e similares de interesse para a comunidade local. São-lhes oferecidos instalações muito simples, alimentação, visitas de estudo, convívio com a população, desporto, programa educacional e contactos internacionais, coordenados por equipas treinadas pela TURICOOP, ou no estrangeiro, pelas organizações-sedes. Os campos duram entre 15 e 21 dias com um grupo de 15 a 22 voluntários de vários países e de ambos os sexos. Os escalões etários variam de Campo para Campo entre a França dos 15 aos 35 anos.

**PORTUGAL** - A TURICOOP realiza Campos de Trabalho para jovens estrangeiros nos meses de Julho e Agosto e aceita candidaturas de estudantes universitários portugueses com experiência para treino de coordenação voluntária de Campos Internacionais de Trabalho em Portugal.

**ESTRANGEIRO** - Os jovens portugueses (trabalhadores e estudantes) têm a partir de Maio ao seu dispor na TURICOOP o "programa anual de Campos de trabalho" em todos os países da Europa e Norte de África. Para o Inverno e Páscoa deverá contactar a partir de 2 meses de antecedência.

**INSCRIÇÃO** : De 500\$00 a 3.000\$00 variando de País para País (consulte o programa) reembolsável em caso de não haver confirmação da vaga.

**NOTA** : Obrigatório o uso de transportes TURICOOP e Cartão FIYTO emitido na TURICOOP.

### PASSAPORTES

(INDIVIDUAIS, FAMILIARES E COLECTIVOS)

Para os residentes no distrito de Lisboa os passaportes têm os respectivos preços da TURICOOP em vigor em Setembro'78 :

INDIVIDUAL - 1.175\$00  
FAMILIAR - 1.325\$00 (cada filho mais 150\$00).  
COLECTIVO -  
AVERTIMENTOS - 200\$00 - estado civil  
650\$00 - esposa  
350\$00 - filhos  
TAXA DE URGÊNCIA - 100\$00  
SELO DOS COMBATENTES - 10\$00 (obrigatório para homens  
dous 18 aos 45 anos).

**INSCRIÇÃO** : São necessárias 2 fotografias + Bilhete de Identidade + Requerimento cujas minutas se encotram na TURICOOP + depósito de 500\$00 e liquidação do total quando da entrega do passaporte.

**NOTA** : Não é obrigatório o uso de outros serviços da TURICOOP.



### CURSOS DE LÍNGUAS

**PORTUGAL** : Durante todo o ano os aderentes TURICOOP podem-se inscrever em cursos de língua portuguesa, inglês, francês e russo. Para o primeiro nível (90 horas) - 4.000\$00 ; para o segundo nível (30 horas) - 4.300\$00. As aulas são realizadas com horários variados. A TURICOOP pode assegurar o alojamento e refeições económicas. Inscrições abertas durante todo o ano na TURICOOP nas melhores escolas e Universidades.

**ESTRANGEIRO** : Inglaterra, França, Espanha, Alemanha, Suíça, EUA, Áustria e Dinamarca, por processos audio-visuais, com programas de inserção nos hábitos, costumes e história do País. Existem cursos para vários níveis de aprendizagem e cursos especiais para profissionais (secretariado, hotelaria, etc.) professores e crianças a partir dos 8 anos. O programa anual é publicado em Janeiro de cada ano.



Durante as férias de Inverno, Páscoa e Verão, em vários pontos do País, com duração de 1 a 15 dias. Para estudantes e jovens trabalhadores de ambos os性es. Nesses períodos encontros de nacionais e estrangeiros realizam-se actividades desportivas, musicais, cínicas-práticas, teatro, colégios, jogos e convívios, visitas de estudo, etc. Os preços variam para estadias de 7 dias entre 2.000\$00 e 4.500\$00 com facilidades de alimentação e transporte para grupos.

**PORTUGAL** - Em geral os Centros de Férias Juvenis são organizados pela TURICOOP em regiões junto ao mar, sendo o programa publicado em Maio.

**ESTRANGEIRO** - Em toda Europa em regiões de montanha e de mar, sendo o programa publicado pela TURICOOP até 2 a 3 meses de antecedência.

**NOTA** : Obrigatório o uso de transportes TURICOOP e Cartão FIYTO também emitido na TURICOOP.

**INSCRIÇÃO** : Mediante depósito prévio com liquidação por entrega de voucher autenticado pela TURICOOP (prova de pagamento em Portugal).

**CENTROS DE FÉRIAS**

### ALDEIAS DE FÉRIAS INFANTIS

Com a participação do Fund. Educacional a TURICOOP realiza Aldeias de Férias Infantis organizando alojamento, alimentação, jogos, desporto, cinema, pintura, teatro, etc., para crianças dos 6 aos 9 anos. Esta modalidade destina-se a crianças desfavorecidas de centros não urbanos e são gratuitas.

A TURICOOP organiza ainda Aldeias de Férias Infantis por turnos de 15 dias. A estas Aldeias Infantis é baixo custo e TURICOOP garante organização completa de transportes, alojamento, refeições, animação, passeios, etc. Os custos por criança são de 2.000\$00 a 4.500\$00 em função do programa planificado.



### Cartão Internacional FIYTO

• • • Cartão de Intercâmbio Educativo Juvenil é emitido para jovens com menos de 26 anos da TURICOOP - como única entidade emissora sem fins lucrativos em Portugal.

A FIYTO é a maior federação mundial das organizações de Turismo Juvenil fundada em 1950.

Em 1957 já contava com 123 membros de 32 países. Desde 1977, a TURICOOP é membro da FIYTO. Os fins são a promoção das viagens educacionais, culturais e sociais para a juventude.

Com o Cartão FIYTO o jovem aderente TURICOOP pode beneficiar, em numerosos países, de concessões e facilidades especiais contidas na publicação entregue com o respetivo cartão.

Exemplos : 30% de redução nos transportes marítimos Itália - Grécia - Israel - Turquia - Egito; 30% sobre os voos para o sudeste asiático; 50% sobre a Air Alpes e Air Alsace.

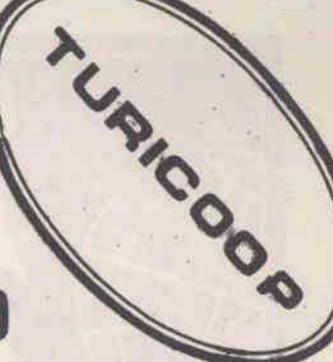
Muitos de aderentes TURICOOP possuem já esta carta de identidade Juvenil com interesse.

**Documentação** : 1 foto + 50\$00 + aderência à TURICOOP + NIF, data e local de emissão do Bilhete de Identidade e do Passaporte + nacionalidade.

Nos pedidos por correio, o pagamento pode ser feito em selos ou vale de conta.



# TURISMO SOCIAL E JUVENIL



## ● TRANSPORTES A PREÇO REDUZIDO



A TURICOOP organiza e promove Transportes de BAIXO PREÇO que permitem ligações com todo o Mundo. Exemplos:

- AVIÃO** - Voo de estudantes, jovens e para trabalhadores com reduções substanciais. Ex.: Funchal-2.500\$00; Londres - 4.900\$00; Tel Aviv-5.500\$00; Frankfurt-7.500\$00; New York-8.000\$00; etc.
- AUTOCAROS** - Todos os grandes turismos com ar condicionado, para grupos a preços reduzidos. Partidas diárias para toda a Europa e dentro de Portugal, para individuais e emigrantes. Bilhetes Trailways de quilometragem ilimitada nos E.U.A., etc.
- COMBIVIA** - Tarifas especiais BIGI de Portugal para várias cidades europeias. Bilhetes INTERRAIL de quilometragem ilimitada em toda a Europa, válidos para o período de um mês. Outras tarifas especiais para grupos e individuais nas redes ferroviárias nacionais e internacionais, reservas de lugares, couchettes, transporte de automóveis.
- MARCO** - Tarifas especiais no Mediterrâneo, Atlântico, Mar do Norte com ou sem assinatura.
- INSCRIÇÃO** - São acionadas pela TURICOOP mediante depósito prévio e liquidação no acto de entrega dos bilhetes.

## ● ALOJAMENTOS A PREÇO ESPECIAL

Imediatas durante todo o ano, via telem com assistência das secções de alojamentos das organizações-mães da TURICOOP, em todos os Países e continentes para qualquer regime alimentar e tipo de quartos, cujos preços variam consoante o estabelecimento, mesmo de igual categoria, tendo reduções caso a caso com:

- HOTÉIS** - de 1 estrela a Luxo, em Portugal e no Estrangeiro durante todo o ano.
- APARTAMENTOS** - No Algarve, Madeira e Sul de Espanha durante todo o ano, com kitchenets e casa de banho, sala comum e quarto.
- PENSÕES** - de todas as categorias, com ou sem banho nos quartos, em qualquer cidade ou vila.
- HOSTEL** - Em todas as termas do País e no Estrangeiro.
- HOTEL** - Em todo o País e no Estrangeiro.
- EXCLUSIVAMENTE PARA ESTUDANTES OU JOVENS TRABALHADORES:**
- HOTEL DE ESTUDANTES** - Na rede mundial de hotéis de estudantes em todo o mundo de que a TURICOOP é o membro exclusivo em Portugal. Uso restrito a estudantes e professores. Quartos desde singulares a quadruplos, em geral com banho no piso.



**ALBERGUES DE JUVENTUDE** - Em todos os albergues de juventude do Mundo, com alojamento geralmente em dormitórios com horários de entrada. Usado alargado a todos os jovens dos 16 aos 35 anos.

**FACILIDADES ESPECIAIS** : Obtém o Cartão de Albergista de preço reduzido no próprio albergue com 2 fotos e o passaporte.

## EXPOSIÇÕES DE ARTE

afim de proporcionar a exibição pública de trabalhos de arte naïf dos trabalhadores, jovens ou estudantes portugueses aderentes TURICOOP, organizam anualmente uma exposição na cidade de Lisboa cujos melhores trabalhos têm direito a prémios vários. Os trabalhos são obrigatoriamente de amadores que dedicam as suas horas vagas à fotografia, escultura, pintura, cerâmica e em geral a todas as artes visuais. Os convites de participação são publicados no TURICOOP FLASH.

## CARTÃO DE CAMPISTA

É o documento que autoriza o portador a frequentar os Parques de Campismo no País e no Estrangeiro. A TURICOOP é reconhecido o estatuto de organização emissora do Cartão de Campismo para os seus aderentes. O preço é de:

Cartão de Campista Nacional ..... 200\$00 (revalidação - 100\$00)  
CARNET - CAMPING INTERNATIONAL ..... 100\$00 (revalidação - 50\$00)  
Carta de Campista Juvenil Nacional ..... 100\$00 (revalidação - gráta)

Documentação: 2 fotografias + bilhete de identidade ou passaporte + preenchimento do impresso fornecido pela TURICOOP ou suas delegações.

## PAYING GUEST

É o sistema TURICOOP pelo qual um trabalhador (jovem ou adulto) ou um estudante se aloja como convidado numa família estrangeira, num jovem estrangeiro numa família portuguesa.

Trata-se dum tipo educacional de instalação a baixo custo.

Exemplo: 1 A TURICOOP escrita famílias em todo o País interessadas em receber "Paying Guests" estrangeiros em sua casa garantindo-lhe alimentação cuidada, quarto próprio e ambiente familiar tipicamente nacional e com facilidades de banho (preço semanal - 1.400\$00).

ESTRANGEIRO: 1 A TURICOOP coloca jovens e adultos portugueses como "Paying Guests" em famílias de Inglaterra, França, Alemanha, etc., para estadias semanais.

Nota: Obrigatório uso de transporte TURICOOP.



## AU PAIR

O "Au Pair" é o sistema TURICOOP pelo qual uma jovem portuguesa vive numa casa de uma família estrangeira semi-ocional, com quarto próprio, alimentação gratuita e inserção completa como membro da família por perícia, com ensino da língua ou tomar conta das crianças da casa.

Além dos passeios e integração familiar que permite o contacto directo com a língua, há costumes e locais, recebe ainda algum dinheiro de bolso.

**PORTUGAL**: A TURICOOP aceita gratuitamente inscrições de famílias portuguesas interessadas em receber jovens estrangeiros em sua casa no período que desejarem.

**ESTRANGEIRO**: A TURICOOP aceita inscrições de jovens portuguesas para "Au Pair" em Inglaterra (taxa - 2.100\$00), França (taxa - 3.000\$00), Alemanha (taxa - 2.100\$00), E.U.A. (taxa - 1.200\$00), Suíça (taxa - 1.100\$00). Nota: Obrigatório o uso de transporte TURICOOP e Cartão Flash, também emitido pela TURICOOP.

## CENTROS DE FERIAS

**ESTRANGEIRO**: Durante os meses de Julho e Agosto realizam-se todos os anos vários Campos de Férias em todo o País para estudantes e jovens nacionais e estrangeiros com a participação financeira do Fundo Educacional da TURICOOP.

São estadias de 15 dias na montanha ou junto ao mar, em que o grupo no máximo de 25 participantes, de ambos os sexos, idades 16 aos 23 anos realiza obras e reparações para benefício das condições de vida da comunidade local em colaboração com as autarquias locais.

O grupo é coordenado por uma equipa treinada pela TURICOOP tendo garantido o alojamento em instalações simples, alimentação, programas culturais e visitas de estudo, convívios e contactos com a população local.

A inscrição é de 3.000\$00 tudo incluído, à exceção do transporte de e para o Campo de Férias.

Nota: Obrigatório o Cartão Pivô emitido na TURICOOP.

**ESTRANGEIRO**: Em Israel por períodos de 1 a 12 meses, com instalação, alimentação e programa de entretenimento e desporto assegurados.

A inscrição é de 1.900\$00.

Nota: Obrigatório o uso de transportes TURICOOP.

## DEСПORTO

A TURICOOP participa activamente na promoção do desporto, nomeadamente pela integração desta actividade na grande maioria das suas realizações com os trabalhadores, jovens e estudantes.

Igualmente para facilitar o intercâmbio desportivo a TURICOOP dispõe de toda uma estrutura para organização das deslocações através de transportes de baixo custo, transfers, visitas de estudo, colóquios, seminários, alojamentos, etc.

## SEGUROS



Para a sua viagem, os seus objectos, residência, viatura, etc., obtém a sua apólice na TURICOOP com um bônus especial aos aderentes pago pelo Fundo Educacional da TURICOOP correspondente a 5% do preço total do custo da apólice.

**IMAGEM** - OS SEGUROS SÃO FEITOS MEDIANTE O PAGAMENTO TOTAL NA TURICOOP:

**1.º FAZ** - é obrigatório o uso de outros serviços TURICOOP.

## TURICOOP FLASH

Além de várias brochuras com programas para participação individual ou em grupos, autónoma para trabalhadores, jovens ou estudantes, a TURICOOP publica e envia regularmente o "TURICOOP FLASH" que é o órgão de comunicação especializado em tempos livres.

Igualmente envia vários cartazes aos seus aderentes com o pedido de fixação nos locais de trabalho e de ensino como forma de divulgar os benefícios das suas actividades.

## MUSICA E FOLCLORE

Produz o intercâmbio musical e de grupos de folclore ao nível do País e com o estrangeiro; Além de facilidades especiais para a deslocação de bandas musicais, grupos corais e folclóricos formados por jovens e trabalhadores, a TURICOOP promove a vinda a Portugal de grupos estrangeiros que poderão actuar nas escolas, fórum, etc., redigindo os representantes.

Além de espectáculos nacionais com agrupamentos amadores do género, a TURICOOP irá promover a vinda do nosso País de Bandas de Universidades Estrangeiras e grupos de folclore asiáticos compostos por trabalhadores.

Nota: Obrigatório uso de transporte TURICOOP.

## TIPOGRAFIA

Para apoio à vida das Colectividades, Grupos Desportivos, Unidades de Pessoal, Associações de Estudantes e outros grupos privados de trabalhadores, jovens ou estudantes, a TURICOOP tem em funcionamento a preços reduzidos os seguintes serviços tipográficos:

- + OFFSET para a dimensão máxima A3 (29.7 x 42 cm).
- + Duplicador AUTOMÁTICO.
- + FOTOCÓPIAS.
- + MAQUETIZAÇÃO, MONTAGEM E DESIGN.
- + DACTILOGRAFIA.

Também os aderentes individuais se podem servir destes serviços a custos reduzidos.

Exemplos: Cartazes, Desenhos, Vídeos, Circulars, Brochuras, Papéis tiebrados, Cartões, Autocolantes, etc.

## VIAGENS DE GRUPO

Para o fomento de intercâmbio e promoção de cultura física e espiritual nos tempos livres, a TURICOOP prepara viagens necessariamente de baixo custo para grupos autónomos de trabalhadores, (adultos e jovens) ou estudantes (de todos os graus e ramais de ensino) que se associem.

Para solucionar o Turismo Social, Juvenil e estudantil outubrivamente estão ao seu serviço os únicos especialistas privados do nosso País em Turismo Social, com vários anos de actividade permanente e a experiência de milhares de casos.

É certo isto é "velho", a segurança da experiência e certeza de pertença ao conselho dos viajantes. É querido e cuidadosamente tratado em todos os aspectos. E querido e desejado, em New York, Roma, Paris, Fátima, Ateneu, Bruxelas, Tel Aviv, Amesterdão, etc., etc. Este programa encontra respostas a todos os que querem viajar no Aeroporto, guia oficial, bilhete de avião, o querido que escolheu a viagem organizada, etc.

## E INTERCÂMBIO EDUCACIONAL

E a equipa TURICOOP com mais de experiência diária - milhares de casas Estados Unidos querem Portugal no Estrangeiro. Transportes, visitas, alimentação, roteiros, atrações, espetáculos culturais, entradas em monumentos e museus, circuitos educativos, etc., não foi a curiosidade amadora ou sonho de TURICOOP.

São o dia-a-dia de vários anos do quadro TURICOOP associado em completo equipamento eletrónico e de comunicações. Tudo preparado para a qualquer hora estar eficazmente em cima do acontecer.

Sistema "Tailor-made" (fato feito) ou "bilhete-na-mão" pronto à medida dos desejos do grupo e a custo ao alcance do maior número possível de trabalhadores, jovens ou estudantes, consoante o tipo de programa.

Exemplos:

10 dias tudo incluído nos EUA em 1978 - 14.500\$00!
7 dias em Torremolinos tudo incluído em 1978 - 11.400\$00!
etc., etc., etc...

São milhares de casas e os participantes em que 5 anos de ação TURICOOP permanente, expressão satisfação pela qualidade no esmagadora maioria e intenso agrado pelo baixo custo que lhes permitiu em muitíssimos casos oportunidades únicas.

O nosso "Host Team" (serviço de recepção a estrangeiros) assiste da mesma forma os trabalhadores, jovens ou estudantes que visitam Portugal, preparando-lhes circuitos, estadias e visitas educacionais no Continente e Ilhas.

ADIRA TAMBÉM DANDO COM A SUA PARTICIPAÇÃO UM CONTRIBUTO PESSOAL PARA ESTE INTERESSE COLECTIVO.



Turismo Social e Juvenil (TURICOOP) não significa improviso ou favor: significa um prefício responsável alcançado por obra feita, com qualidade de êxito, que não deixa o sector comercial de agenciamento tranquilo ou impossível. Os factos e a realidade falam TURICOOP tem ser necessário entrar em política e desmogórica. Acções e não palavras.

E como é conseguido o êxito?

Escutando com rigidez os quadros da TURICOOP e facultando-lhes um intenso treino especial. Vão os não atingir o grau de exigência TURICOOP requerido e após meses de oportunidade, sem deixar morrer, passageiros-cohorts ficarão no convívio. Sabendo que um treinador, um jovem estudante está nas mãos da TURICOOP quando viaja - fazemos de todos os nossos quadros competentes, dinâmicos e responsáveis.

Exemplos:

10 dias tudo incluído nos EUA em 1978 - 14.500\$00!
7 dias tudo incluído na Polónia em 1978 - 11.400\$00!
5 dias no Algarve tudo incluído em 1978 - desde 1.500\$00!